

ZMLUVA O SPRACÚVANÍ OSOBNÝCH ÚDAJOV

uzatvorená v súlade s ustanoveniami zákona č. 18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej ako „**Zákon**“) a nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) (ďalej ako „**Nariadenie**“)

medzi:

spoločnosťou: **Vlastníci bytov a NP Mierová 1087/ 2,4,6, 064 01 Stará Ľubovňa v zast. SLOBYTERM, spol. s r.o.**

so sídlom: Levočská 20, 064 01 Stará Ľubovňa

IČO: 31719104

DIČ: 2020525969

IČ DPH: SK2020525969

(ďalej ako „**Prevádzkovateľ**“) – na jednej strane

a

spoločnosťou: **resitech s. r. o.**

so sídlom: Komjatná 315, 034 96 Komjatná

IČO: 53220552

DIČ: 2121306781

IČ DPH: SK2121306781

zapísanou v Obchodnom registri Okresného súdu Žilina, Oddiel: Sro, Vložka č.: 75347/L

(ďalej ako „**Sprostredkovateľ**“) – na druhej strane

(ďalej spoločne označovaní ako „**Zmluvné Strany**“ a osobitne ako „**Zmluvná Strana**“)

I Predmet zmluvy

- 01 Predmetom tejto zmluvy o spracúvaní osobných údajov (ďalej ako „**Zmluva**“) je záväzok Sprostredkovateľa spracúvať v mene pre Prevádzkovateľa osobné údaje v rozsahu a za podmienok uvedenom v tejto Zmluve.

II Rozsah a účel spracúvania osobných údajov

- 01 Na základe zmluvy o poskytovaní služieb zo dňa 14.05.2026 (ďalej len „**Zmluva o poskytovaní služieb**“), je Sprostredkovateľ oprávnený spracúvať osobné údaje pre účely vedenia elektronických kont vlastníkov bytov a nebytových priestorov (ďalej len „**Vlastníci**“) v mene Prevádzkovateľa na platforme Sprostredkovateľa www.resitech.sk za účelom zabezpečenia komunikácie medzi Prevádzkovateľom a Vlastníkmi.
- 02 Zoznam spracúvaných osobných údajov:
 - 2.1 meno, priezvisko;
 - 2.2 adresa trvalého pobytu;
 - 2.3 e-mailová adresa
 - 2.4 telefónne číslo;
 - 2.5 číslo bytu alebo nebytového priestoru v bytovom dome.

(ďalej len „**Osobné Údaje**“)

III Dotknuté osoby a doba spracúvania Osobných Údajov

- 01 **Dotknutými osobami** sa na účely tejto Zmluvy rozumejú fyzické osoby – vlastníci bytov a nebytových priestorov v bytovom dome v prevádzke Prevádzkovateľa ako správcu bytového domu, štatutárni zástupcovia právnických osôb, ktoré sú vlastníkom bytu alebo nebytového priestoru v bytovom dome v prevádzke Prevádzkovateľa ako správcu (ďalej len „**dotknuté osoby**“).
- 02 Zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú, na dobu trvania Zmluvy o poskytovaní služieb. Ukončenie Zmluvy o poskytovaní služieb z akéhokoľvek dôvodu automaticky spôsobí ukončenie Zmluvy. Povinnosti Sprostredkovateľa podniknúť potrebné následné kroky, ako napríklad odovzdať príslušné Osobné Údaje Prevádzkovateľovi, týmto nie sú dotknuté.

IV Podmienky spracúvania Osobných Údajov

- 01 Sprostredkovateľ sa zaväzuje spracúvať Osobné Údaje len na základe zdokumentovaných pokynov Prevádzkovateľa podľa podmienok dohodnutých v tejto Zmluve a v súlade s Nariadením a Zákomom.
- 02 Sprostredkovateľ je povinný zabezpečiť, aby sa spracúvali len také Osobné Údaje, ktoré svojim rozsahom a obsahom zodpovedajú účelu ich spracúvania a sú nevyhnutné na jeho dosiahnutie.
- 03 Sprostredkovateľ je oprávnený spracúvať len správne, úplné a podľa potreby aktualizované Osobné Údaje vo vzťahu k účelu spracúvania. Nesprávne a neúplné Osobné Údaje je Sprostredkovateľ povinný blokovat' a bez zbytočného odkladu opraviť alebo doplniť. Nesprávne a neúplné Osobné Údaje, ktoré nemožno opraviť alebo doplniť tak, aby boli správne a úplné, bez zbytočného odkladu zlikviduje. Pre vylúčenie pochybností bude Sprostredkovateľ za správne, úplné a aktuálne Osobné Údaje považovať tie, ktoré Sprostredkovateľovi poskytol Prevádzkovateľ alebo dotknutá osoba.
- 04 Zhromaždené Osobné Údaje na pôvodne určený účel Sprostredkovateľ nemôže spracúvať na iný účel, ktorý je nezlučiteľný s pôvodným účelom spracúvania.
- 05 Sprostredkovateľ je povinný poučiť osoby oprávnené spracovávať Osobné Údaje o ich právach a povinnostiach podľa Nariadenia a Zákona, a o zodpovednosti za ich porušenie, najmä o povinnosti zachovávať mlčanlivosť o všetkých Osobných Údajoch, a to aj po skončení pracovného vzťahu, a o tom, že majú dodržiavať všetky interné smernice týkajúce sa technických a organizačných opatrení pri spracúvaní osobných údajov.
- 06 Sprostredkovateľ je povinný zachovávať mlčanlivosť o spracúvaných Osobných Údajoch. Povinnosť mlčanlivosti ostáva zachovaná aj po skončení spracovania. Povinnosť mlčanlivosti sa nevzťahuje na prípady poskytnutia Osobných Údajov kompetentným orgánom pri výkone ich činnosti, tým nie sú dotknuté ustanovenia osobitných predpisov. Povinnosť mlčanlivosti sa nevzťahuje na prípady, kedy má Sprostredkovateľ oznamovaciu povinnosť ustanovenú osobitným predpisom.
- 07 Sprostredkovateľ chráni Osobné Údaje, najmä pred náhodným ako aj nezákonným poškodením a zničením, náhodnou stratou, zmenou, nepovoleným prístupom a sprístupnením, ako aj pred akýmikoľvek inými neprípustnými formami spracúvania. Na tento účel Sprostredkovateľ prijme primerané technické, a organizačné opatrenia zodpovedajúce spôsobu spracúvania a riziku, ktoré spracúvanie predstavuje pre práva dotknutých osôb (ďalej len „**Bezpečnostné opatrenia**“) v súlade s podmienkami Nariadenia a Zákona.
- 08 Sprostredkovateľ je povinný bez zbytočného odkladu zabezpečovať aktualizáciu Bezpečnostných opatrení tak, aby zodpovedali prijatým zmenám pri spracúvaní Osobných Údajov.
- 09 Zmluvné Strany sa dohodli, že prenos dát, ktoré obsahujú Osobné Údaje bude uskutočňovaný výlučne chráneným spôsobom, a to prostredníctvom e-mailu, pričom prenášaný súbor bude enkryptovaný a zabezpečený heslom a/alebo použitím platformy resitech.
- 10 Sprostredkovateľ sa zaväzuje poskytnúť Prevádzkovateľovi pri plnení povinností v zmysle Nariadenia a Zákona primeranú súčinnosť s ohľadom na povahu spracúvania a informácie dostupné Sprostredkovateľovi.
- 11 Zmluvné Strany sa dohodli, že v prípade uskutočnenia auditu alebo kontroly spracúvania Osobných Údajov zo strany Prevádzkovateľa, je Prevádzkovateľ povinný písomne informovať Sprostredkovateľa najmenej desať (10) dní pred plánovaným auditom alebo kontrolou. Audit alebo kontrola bude zahŕňať výlučne spracovanie Osobných Údajov v zmysle tejto Zmluvy a bude trvať najviac v rozsahu dva (2) pracovné dni.
- 12 Zmluvné Strany sa ďalej dohodli, že Sprostredkovateľ nie je oprávnený reagovať na žiadosti dotknutých osôb a ani riešiť ich požiadavky v zmysle Zákona a Nariadenia. Všetky tieto žiadosti postúpi Prevádzkovateľovi bez zbytočného odkladu, pokiaľ sa Zmluvné Strany nedohodnú inak.

- 13 Po skončení poskytovania služieb, Sprostredkovateľ podľa voľby Prevádzkovateľa, bez zbytočného odkladu buď vráti Osobné Údaje Prevádzkovateľovi alebo ich zlikviduje, a to vrátane ich kópií. Prevádzkovateľ sa zaväzuje oboznámiť Sprostredkovateľa o svojom rozhodnutí v lehote desiatich (10) dní od ukončenia Zmluvy. Týmto ustanovením nie je dotknuté právo Sprostredkovateľa ponechať si Osobné Údaje v nevyhnutnom rozsahu na účely archivácie v zmysle osobitného zákona alebo internej smernice alebo na účely preukazovania, uplatňovania alebo obhajovania právnych nárokov Sprostredkovateľa.
- 14 Zoznam povolených operácií s Osobnými Údajmi: získavanie, zaznamenávanie, usporadúvanie, štruktúrovanie, uchovávanie, prepracovanie alebo zmena, vyhľadávanie, prehliadanie, využívanie, poskytovanie prenosom, šírením alebo poskytovaním iným spôsobom, preskupovanie alebo kombinovanie, obmedzenie, vymazanie alebo likvidácia.
- 15 Prevádzkovateľ týmto vyhlasuje, že Sprostredkovateľ je oprávnený spracúvať Osobné Údaje poskytnuté Prevádzkovateľom v rozsahu a za podmienok ustanovených v platných právnych predpisoch a zároveň dohodnutých v tejto Zmluve aj prostredníctvom ďalšieho sprostredkovateľa. Sprostredkovateľ je povinný zabezpečiť povinnosti ďalšieho sprostredkovateľa pri spracúvaní osobných údajov prostredníctvom zmluvy. Sprostredkovateľ sa zároveň zaväzuje informovať Prevádzkovateľa o pridaní alebo nahradení ďalšieho sprostredkovateľa na účely možnosti namietať voči tejto zmene.

V Vyhlásenie Prevádzkovateľa

- 01 Prevádzkovateľ týmto vyhlasuje, že technické a organizačné opatrenia Sprostredkovateľa boli preverené v procese pred uzatvorením tejto Zmluvy a na základe týchto opatrení dokáže zabezpečiť spracúvanie Osobných Údajov dotknutých osôb v súlade s Nariadením a Zákonom tak, aby bola zabezpečená ochrana práv dotknutých osôb.
- 02 Prevádzkovateľ týmto vyhlasuje, že ak to bolo potrebné získal od dotknutých osôb súhlas a že ich zároveň informoval o tom, že ich Osobné Údaje bude spracovávať Sprostredkovateľ.

VI Záverečné ustanovenia

- 01 Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť podpisom oboch Zmluvných Strán.
- 02 Akékoľvek zmeny alebo doplnenia tejto Zmluvy je možné uskutočniť výlučne na základe písomného a očíslovaného dodatku podpísaného obidvoma Zmluvnými Stranami.
- 03 Akékoľvek spory, ktoré vzniknú alebo vyplynú z tejto Zmluvy budú Zmluvné Strany riešiť priateľsky. Ak sa aj napriek všetkej snahe nedosiahne v primeranom čase dohoda o urovaní sporu, spor bude predložený na rozhodnutie príslušnému slovenskému súdu.
- 04 Táto Zmluva sa riadi príslušnými právnymi predpismi platnými na území Slovenskej republiky, najmä ustanoveniami Zákona.
- 05 Zmluvné Strany vyhlasujú, že si Zmluvu pozorne prečítali; jej obsahu porozumeli, Zmluva je prejavom ich skutočnej a slobodnej vôle, a na dôkaz súhlasu s ňou pripájajú obe Zmluvné Strany svoje podpisy.

Za Prevádzkovateľa:

V STARÉJ ĽUBOVNI, dňa 20.5.2026



SLOBYTERM
spol.s r.o. 4
064 01 Stará Ľubovňa

Za Sprostredkovateľa:

V Bratislave, dňa 14.05.2026


.....

resitech s. r. o.
Tomáš Paciga
konateľ